

為政者為政經營者經營

布政司鍾逸傑爵士今日（星期二）表示，治理香港的政府形態和內含，是應人性、經濟、社會及政治的壓力演變而成，並非因為追求任何一種特定模式而致。

他說，香港已發展了自己一套的民意協商制度。這制度並非自行演變過來，亦不是跟從前人走過的一貫途徑，更不是根基於任何一種社會或政治理論。

他補充說，香港制度的一個重要而與眾不同的特性，是着重實用的管理政策。政府在管理私人機構方面避免不必要的侵擾和干預。

他形容香港的經驗是讓「為政者為政和經營者經營」。

鍾逸傑爵士出席在吉隆坡舉行之第二十屆世界管理專業協會會議，並向與會八百多名高級經理人員致詞時如是表示。

他又說：「這個制度的宗旨信念，是政府以外的市民會較公務員作出更靈敏及更具管理效率的決定，公務員對事情的後果沒有直接的責任，並能藏身於不具名的政府機關背後，受到庇護。」

鍾爵士向與會者說：那簡單的殖民地模式政府已發展成爲一個複雜的聯鎖性關係網，在其上建立的是協商政府。

布政司隨着概述戰後早期鄰里間組織——市民及政府間的橋樑——的逐步演變，以至在市內各區建立的「商店」。他形容這是「在街道上的——一個櫥窗，為政府與人民的溝通開拓新途徑。」

在這個新的制度下，公務員對他們所服務的市民變得更易接近，而市民亦參與政策制定的過程。

鍾氏說：「那時沒有選舉，亦無政黨成立，若這情況是有可能的話，香港似乎是個沒有政治的地方。」

「由是，在這個不尋常而具挑戰性的環境下，香港管理的技巧以及香港的哲學發展起來，其目的是為提供一個環境、自由及基礎使到人類的精神、判斷及能力有機會得以發揮。」

「這些都在沒有政治教條或政黨的情況下做到了。香港亦由一片似無希望的土地發展成今日安定和繁榮的香港，一個面積小但却是世界聞名的地方。」

鍾爵士說，外地觀察家都因為香港維持著百分之十八點五的公司盈利稅率而覺得驚奇。

他說這稅率吸引了投資，並對企業起鼓舞的作用。賺得的利潤則被用作繼續發展的用途。

鍾氏又說：「在這競爭激烈的經濟體系環境中，市場力量及商業上的判斷是決定性的因素。但另一方面，我們利用由經濟增長得到的盈餘財富為市民提供足夠的教育、健康、福利、住屋及工作。」

他補充說：「因此，在香港，每名兒童均享有達至中學程度的免費教育，嬰兒死亡率是世界最低之一，壽命是世界最長之一，而公共房屋計劃則確保年內任何日子裏，為近一百萬人建造的房舍正在不同的興建階段中。」

有關香港的將來，鍾爵士說英國與中國間協議在一年前草簽，共同聲明香港，正如已往，應繼續：「法律、行政和經濟的制度，生活方式和各種自由在未來的五十年內將予以保留，至下一世紀中期不會有所改變。」

布政司繼而向與會者表示，只在數日之前，一個新組成的立法局舉行會議，當中二十四位成員是首次經選舉出來，部分選票來自個別市民，部分選票則來自社會內主要的社會、經濟及專業團體。

他說：「這個經審慎程序成立的立法機構，秉承了香港演進的形式。」

他又說，兩年後，這制度將予檢討，看看那些改變會改善其功效，以便逐漸發展一個將會行使高度自主權的政府，作為中國主權內的一個特別行政區。

鍾爵士道，香港作為一個與中國經商的商業中心的價值，可從一百八十四間外國公司及三間外國銀行在香港設立分行的事例中反映出來。

他說：「香港決意為將來作好準備的象徵，無外乎最近謂興建第三間大學之宣布。」

鍾爵士又說，香港作爲一個地方，除了有一個被美麗山巒環繞着的深水而掩蔽的海港外，沒有多大的優點。

「它的五百五十萬人口，現已發展了一個獨特的模型，來管理他們的事務，以達至高度繁榮。」

「或者，我們可在這下半個世紀動盪的年代裏，從治理香港方面學到不少東西。」

「低稅率；減少規限至最低限度，務使市場的常規得到維持；聽取及諮詢民意而非使用對立的政治，限制政府投資於改善基層及主要的健康、教育及福利等計劃；對經濟體系中較弱的部份不加資助；抑止官僚主義者作出有關工商業的決定，因爲這些事宜都是由工商界的管理和行政人員處理爲佳。」

鍾逸傑爵士說：「由管理的角度來看，香港的經驗可以用「爲政者爲政、經營者經營」作爲總結。」

財務委員會恢復視事

在明（星期三）日立法局八五至八六年度會期的第一次財務委員會會議上，當局將尋求款項，以便水警能更換三艘半硬式充氣艇，對付非法入境、走私及其他犯罪活動。

三艘充氣艇價值一百七十多萬元，屬於快艇特警隊有的船艇。快艇特警隊管理的船艇共十七艘，包括九艘重型充氣艇、六艘半硬式及兩艘快艇。

上述六艘半硬式充氣艇在一九八一年五月投入服務。每艘均裝有兩副九十匹馬力的引擎，主要作高速追捕之用。

由於構造特殊的階段，這些快艇壽命有限，艇身及引擎現時已接近無法使用的階段。

為確保有足夠可靠的充氣艇，以應付快艇特警隊的行動需要，六艘半硬式充氣艇其中三艘必須在一九八六至八七年度內更換，而其餘三艘則在一九八七至八八年度內要更換。

在明日的會議上，財務委員會亦會考慮有關提供情報、導致當局沒獲毒品或將毒販逮捕的調整酬金率建議。

其他討論的項目包括：

* 追加撥款，以支付車馬費予出任區議會主席及議員的非官守人士；

* 增加商業罪案調查的承租；

* 增加懲教署工業原料分目的總撥款；

* 香港政府駐澳大利西亞招聘處在一九八五年九月卅日關閉後，將招聘處的辦公室傢具及設備移交英國駐奧克蘭總領事；

* 從政府獎券基金撥出非經常補助金，給予聖公會教區福利協會，以供在黃大仙商場開設一所可提供多項服務的老人中心；

* 撥款支付將政府電腦資料處理處由租用樓宇遷往政府建築物的費用；及

* 獲授權批准的更改。一九八五至八六年度第二季開支預算所作的更改。

編輯注意：

於明日立法局會議後立即舉行的財務委員會會議議程，將於今晚放置新聞處稿箱備取。

立法局官守議員負責事項安排

由於立法局現屆會期自十月三十日開始後，官守議員由十六名減至十名，政府今日（星期二）宣布官守議員在會議中負責事項範圍的安排。

政府發言人解釋，這些安排不會影響各科的司級官員及政府部門首長的職責，惟不出席立法局的官員將透過出席的官守議員，為立法局提供資料。

官守議員將代他們動議條例草案及以口頭或書面答覆各項有關問題如下：

* 布政司為行政科事項及保安科下列事項的發言人，計有內部及對外防衛，防衛費用協議，皇家香港軍團（義勇軍）及皇家香港空軍輔助隊；

* 財政司將替經濟司動議條例草案，及除以下所述範圍外，在發問時間時為經濟科發言人；

* 律政司為保安科下述事項的發言人：維持治安，移民入境管制及文件事宜；懲教事務；難民及與毒品有關的法律事宜；

* 政務司將是下列有關保安科事宜的發言人：消防與特別協助服務、救護車事宜；以及自然與其他災害。他亦會代表文康市政司在康樂及文化事宜上發言，及代表經濟司在若干漁農處事宜（如郊野公園）上發言；

* 衛生福利司將在醫務衛生署事宜方面代表醫務衛生署署長、在公眾衛生方面代表文康市政司，在禁毒方面（法律事宜除外）代表保安司，及在不包括在政務司範圍內有關漁農處之事宜方面代表經濟司；

* 教育統籌司將在教育署事宜上代表教育署及在勞工處方面代表勞工處處長；

* 工商司或地政工務司將視乎問題的某一方面代表經濟司在十進制事宜上發言；工商司亦將在消費者的保障方面代表經濟司發言。

發言人補充，根據以上之安排，運輸司與房屋司在立法局的事務職責上沒有改變。

議員執行任務保安問題討論

葵涌及青衣區議會將於星期四（十一月七日）舉行會議，討論區議員在執行任務時之保安問題，及青衣大橋交通改善建議。

此外，政府部門代表將向區議員講解區內之醫療服務、葵涌及青衣發展簡介、擴闊及改善德士古道。

區議員亦將詢問各社區會堂／社區中心的管理，及本年十月初在大窩口道和德士古道附近發生地下水管爆裂的原因等問題。

區議會主席何冬青將動議：「葵涌及青衣區議會之臨時區域議局代表，繼續於未來兩年，代表該區議會出席於明年設立之區域議局。」

編輯注意：

：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：

葵涌及青衣區議會會議，將於星期四（十一月七日）下午二時卅分在葵涌興芳路一六六至一七四號葵興政府合署十字樓葵涌及青衣政務處會議室舉行。歡迎派員訪攝。

罪案被害人福利應加關注

懲教署署長陳華碩今日（星期二）呼籲社會人士除著重犯人改過自新之外，更應關注罪案被害人的福利。

他說：「只有在被害人的需求和利益充份獲得照顧後，本港才可稱為具有均衡的刑事司法制度。」

陳氏是在香港西北區扶輪社一個午餐例會上作以上表示。他說，在過去十年來，若干先進國家已作出較大努力，為受害人提供較多形式的協助，以應付悲痛經驗所帶來的創傷。

他說：「此類服務與協助包括為受虐妻子和兒童提供庇護所，為傷人和強姦案被害人提供醫療援助、輔導、法律援助或其他形式的指導及預防和保護措施。」

他又說：「很多國家都有不同種類的賠償計劃，規定犯事者須直接向被害人付出賠償金，為被害人提供服務或以工作所得的部份薪金付予被害人。」

他指出，以此作為對犯事者加以制裁之舉，已越來越受重視。

陳氏說，在本港方面，所實施的賠償計劃都是由政府執行，而費用則由公眾人士分担。

其中一項是暴力及執法傷亡賠償計劃，向暴力罪行被害人付出賠償。去年總共接獲一千一百五十九宗賠償申請書；而同一年內，向警方舉報有關謀殺、誤殺、搶劫（案中被害人受傷）、傷人、縱火、強姦及非禮女性的罪案計有八千六百八十三宗。

另一種賠償計劃稱爲交通意外傷亡援助計劃，目的在於爲交通意外受害人或其家屬提供迅速的經濟援助，不論造成交通意外的責任屬於那一方。去年各種交通意外共有二萬零一百三十五人受傷，而交通意外傷亡援助計劃在同年內共接獲六千三百九十八宗申請。

陳氏說，犯罪學家與警界均熟知被害人多不願舉報罪案。

政府統計處於一九七九年完成一項對罪行受害人的統計調查，估計只有百分之二十八點六的強姦和非禮案的被害人向警方報案，其他罪行的報案率亦不高。

陳氏說：「雖然警方已設法簡化報案手續及屢屢鼓勵受害者或目擊人士舉報罪案，但其他機構似乎仍須致力於教導公眾人士有關被害人的權利、可獲提供的服務和獲得賠償的途徑。」

他續說：「另一方面，爲被害人辦事或提供服務的職員則須具有必需的技能，同時又經訓練得以表現正確的態度，藉此進一步鼓勵公眾人士舉報罪案。」

立法局首次例會

立法局繼港督上週提出施政報告後，將於明日（星期三）舉行本年度第一次例會上處理三項條例草案及十二項由非官守議員提出的問題。

三項首讀及二讀的條例草案為：

* 一九八五年銀會業務（禁制）（修訂）條例草案；

* 一九八五年婚姻訴訟（修訂）條例草案；及

* 一九八五年建築物（修訂）（第二號）條例草案。

十二項由非官守議員提出的問題涉及如在香港設立終審法庭，樓宇混凝土破裂殘缺情形，中國非法入境者的人數增加及推行公民教育的資源。

屯門增設停車收費錶

為調節屯門路旁泊車位之使用量，運輸署將會在井財街、仁愛堂街、靚湖坊之停車場，以及廣財街市前之未名路上設一百二十二個私家車及貨車咪錶泊車位，由星期四（十一月七日）起生效。

又由星期三（十一月六日）起，屯門仁政街，建豐街，新安街及洪祥街之兩小時貨車咪錶泊車位將改為一小時之泊車位。

禁區及限制區措施

運輸署宣布，由星期五（十一月八日）上午十時起，新界的士禁止由大埔公路往新界行車線駛往沙田馬場巴士總站之斜路。此外，當沙田馬場舉行賽事時，除專利巴士及公共小巴外，車輛不准駛入上述道路。

公共小巴及新界的士亦不准由大埔公路往九龍方向之行車道駛往沙田馬場看台會員席正門入口之斜路，亦不得由吐露港公路往九龍之行車道進入上述路口之通路。

當沙田馬場舉行賽事時，除巴士、公共小巴及新界的士外，其他車輛禁止由大埔公路往九龍方向之行車道前往沙田馬場內之北邊交通總站之通路。

又同日起，屯門青山公路下列各段南行線將劃為公共小巴限制區，每日由上午七時至午夜十二時實施：

* 青山警署以北約三百七十米至嘉道理灣停車場以北約四百三十米止之一段。

* 嘉道理灣停車場以北約四百米起至該停車場之一段。

公共小巴不准在限制區內上落乘客。

現行在青山公路南行線由其與青山警署以北約三百七十米至嘉道理灣停車場之公共小巴限制區將予撤消。

又同日起，觀塘曉光街三十八號隔鄰之未名路將劃為禁區，車輛不准駛入。

又由星期五起，位於順隆街以西一百一十一米處之沙頭角公路，車輛掉頭處將不准車輛駛入，公共小巴除外。

一百四十萬人可於三月選舉投票

約一百四十四萬人將有資格在明年三月六日舉行的市政局及區域議局選舉中投票。

每年一次的選民登記運動最近完成，共有六萬七千多人申請登記為選民，但部分重複登記及未合資格的申請人被剔除後，只有三萬八千三百三十八被列入臨時登記冊內。

再減去在過去一年內因死亡、移民及未能取得聯絡而被取消資格的二萬一百零四名選民後，選民登記冊淨增的人數為一萬八千二百二十六人，即合共總人數為一百四十三萬九千六百一十七人。

選舉事務處發言人說：「被取消資格的包括八千五百四十七名已去世，三千零七十二名移民外地及八千四百八十五名未能取得聯絡者。」

在今年的選民登記運動中，增加人數最多的地區為觀塘區，共有新登記選民七千八百二十八人；次之為沙田，共五千一百四十七人及屯門，四千零三十五人。

發言人說：「但就百分比而言，增長最大的是新界三個新市鎮，它們分別是大埔，百分之九點一八；沙田，百分之八點三四和屯門，百分之五點五九。」

由星期五（十一月八日）至十一月二十日期間，市民可到各區政務處及選舉事務處查看臨時登記冊。

他說：「在這段期間，合資格市民可再有一次機會申請登記為選民，市民可到各政務處索取申請表格，或親自到選舉辦事處辦手續。」

發言人說，這批後期登記的選民名單曾在十一月廿五日前放置於選舉事務處供市民查閱。

選舉事務處定於一月三日公布正式選民登記冊。

發言人續稱，已登記的選民如欲更改任何登記資料，應於十二月十日前通知選舉事務處，俾使正式登記冊能利登正確資料。

他說：「選民如於十二月十日後更改登記資料，這些資料只可在明年的臨時登記冊中得到更正，而在三月的選舉中，這些選民只可在原本登記的選區內投票。」

大埔社康發展計劃

大埔社康發展計劃工作小組召集人賴錦璋，將於星期四（七日）上午十時在大埔墟廣福道一五二號至一七二號大埔商業中心四樓大埔區議會會議室舉行記者招待會，介紹一九八五年度社康發展計劃各項活動。

屆時，大埔政務主任（公共事務）王倩儀亦會出席記者招待會。

編輯注意：歡迎派員訪攝。

黃大仙激光晚會

黃大仙將於星期六（九日）舉行「紅歌星大會串激光晚會」，作為黃大仙南區互助樂繁榮活動之閉幕節目。

晚會將於摩士公園露天劇場舉行，當晚會有六位名歌星演出和鐳射激光表演。

大會免費入場，居民可到新蒲崗政府合署黃大仙政務處索取入場券。

南區互助樂繁榮活動由黃大仙區議會、政務處、市政局、和黃大仙上邨及鳳凰，黃大仙下邨，新蒲崗住宅和工業分區委員會聯合舉辦，目的為提高區內居民對分區委員會以及互助委員會的認識。

晚會的主禮人包括黃大仙區議會主席鄭德健、政務主任黃保華、分區委員會主席譚權（黃大仙上邨及鳳凰）、劉柱英（黃大仙下邨）、任光漢（新蒲崗住宅）和關培（新蒲崗工業）。

其他主禮人有立法局議員林鉅成，黃大仙區議員李玉荃，黃金池，陳錦文，陳振發，陳平和梁鶴年。

編輯注意：

「紅歌星大會串激光晚會」將於星期六（十一月九日）晚上八時在摩士公園露天劇場舉行，歡迎派員訪攝。

新蒲崗工業區午餐音樂會

在新蒲崗工作的工友可於星期四（十一月七日）利用午膳時間享受一個名為午餐音樂大匯演的輕鬆音樂會。

午餐音樂大匯演由黃大仙區議會，市政局和新蒲崗工業分區委員會聯合主辦，本星期四的音樂會將於正午十二時至下午二時半在啓德東遊樂場舉行，是本年度一連多次午餐音樂會的首次。

音樂會除了有樂隊及歌星表演外，並加插有獎問答遊戲，所提問題環繞地方行政及與社區有關的事項，如工業安全及撲滅罪行等。

午餐音樂會在一九八三年九月開始在區內推行，此後即成爲區議會推廣的一項定期活動，極受新蒲崗工友歡迎。

這類露天音樂會每次平均吸引四千名觀眾，是一項有意義及富吸引力的社區建設活動。

稍後兩場午餐音樂會訂於十二月五日及明年一月二日在啓德東遊樂場舉行。免費入場，歡迎區內工友參加。

灣仔兒童合唱團招募團員

灣仔兒童合唱團現正招募新團員，歡迎區內對歌唱有興趣的兒童參加。

合唱團於一九八二年成立，為灣仔區文娛康樂體育會轄下的團體，經費由灣仔區議會資助。

成立合唱團的目的是在區內向兒童推廣對歌唱及音樂方面的興趣，並提供有關訓練。

合唱團自成立以來，已成為灣仔區之歌唱大使，參與多項演出，並深受各界人士歡迎。

合唱團之新訓練課程快將開始，共分二十六課，逢星期六下午舉行，歡迎在灣仔區內居住或就讀，年齡由六歲至十四歲之兒童報名參加。申請者經試音合格後，便可成為正式團員。

申請表格現可在軒尼詩道二〇一號地下灣仔政務處索取。詳情可電五十七四二二八一內綫二二一查詢。

截止報名日期為十一月二十日。

本年第二季船務統計

根據政府統計處今日（星期二）出版的「香港船務統計報告」，一九八五年第二季之抵港船隻有三千三百三十二艘，總噸數達一千九百一十萬個登記淨噸位。與一九八四年同期比較，船隻數目增加四百零九艘，而噸數則增加百分之十四。

同期間，抵港船隻卸下的貨物總噸數增加百分之十三，而在本港卸下的貨櫃數目（以標準單位計算）則增加百分之十三。

以船隻種類分析，數目顯著增加的有貨櫃船（增一百三十五艘）、散裝貨輪（增七十二艘）及滾裝船（增六十五艘），而運油輪船的數目則減少三十六艘。

數目增加的抵港船隻有巴拿馬註冊的船隻（增一百五十六艘），中國註冊的船隻（增七十三艘）及利比里亞註冊的船隻（增三十六艘），但新加坡註冊之船隻則有減少（減十二艘）。噸數在一萬個載重噸位以下的船隻則增加二百九十七艘。

在一九八五年第二季內，離港船隻有三千三百零四艘，總噸數達一千八百八十萬個登記淨噸位。與一九八四年同季比較，船隻數目增加三百九十五艘，而噸數則增加百分之十二。

同一期間比較，離港船隻付運的貨物總噸數增加百分之十五，在本港裝載的貨櫃數目（以標準單位計）亦增加百分之十。約有百分之六十七離港船隻留港期間少於兩天。

從海運貨物倉單獲取的資料顯示，以總重量而言，經海運運入貨品中有百分之八十九為入口貨品，百分之十一為轉運貨品；而經海運運出貨品中，百分之六十一為出口（包括轉口者），百分之三十九為轉運者。海運入口貨品的主要裝貨國家或地區為日本（以總重量而言佔百分之十八）、新加坡（百分之十四）、台灣（百分之十一）及南非（百分之十一）。而海運出口貨品之主要卸貨國家或地區為中國（百分之二十五）、美國（百分之二十）和台灣（百分之十二）。轉運貨品主要是在美國（百分之三十六）和中國（百分之二十六）裝貨，並轉運往中國（百分之二十一）和美國（百分之十四）。

一九八五年第二季與一九八四年同季比較，入口貨品噸數有顯著增加的為從南韓輸入增百分之二十，從南非輸入增百分之八十八，從台灣輸入增百分之三十二和從新加坡輸入增百分之二十四。另一方面，來自中國和日本的入口貨品則分別減少百分之三十一和百分之四。概括而言，入口總噸數增加百分之十三。

在海運入口的主要貨品中，噸數有增加的為：無機化學物（增百分之二十四十一），鋼鐵（增百分之五十一）及水泥和水泥磚（增百分之四十七），而噸數減少的有穀類及穀類製成品（減百分之二十八）。

同一期間，以噸數而言，海運總出口增加百分之十二。運往中國之海運出口貨品增加百分之三百二十六，而減少的為日本（減百分之十四）及美國（減百分之六）。

在主要貨品中，噸數有增加的出口貨品為：無機化學物（增百分之八十一）及水泥和水泥磚（增百分之六十五），而減少的出口貨品為金屬礦產及廢料（減百分之十四）。

他說現已根據現行法律加強執行工作，政府亦正計劃修訂有關法例。但他指出，政府不想把法例訂得過於嚴緊，因為作出過度的規限，所引起的害處與沒有規例的情況一般的壞。

「統計數字顯示，我們初步作出的努力和宣傳已收到效果。有關投訴零售商不法行為的事件，已有減少，本人對此感到十分高興。」

談及消費者委員會和政府過去一年來所做的工作時，霍克誠認為一九八五年內，本港保障消費者權益的工作，有良好的成績。

「四月，當局通過貨幣兌換（透露兌換率、費用及佣金）條例。我很高興知道，自從該法例通過後，由消費者委員會舉報的有關投訴貨幣兌換商的個案已見減少。」

「這項措施，特別是對旅遊人士，應有所裨益。雖然這方面仍有一些問題存在，但我相信大體而言我們的做法總算是成功的。」

另外一項有關保障消費者的法例，即旅行業務代理商條例在八月獲立法局通過。該條例就旅行業務代理商的登記和發牌作出規定，同時並成立一保障基金，為那些已繳付旅行服務費用而招致損失的顧客，經向法院取得持牌旅行業務代理商的持牌人發出的判決和債項證明後，提供特惠補償金。

「我們希望明年初這條例便可實施。」

霍克誠讚揚消費者委員會帶頭致力改善保障消費者的工作。他再度強調，保障消費者的最佳方法，乃是由消費者保障自己的權益，因此，消費者教育極為重要。

翟氏說：「自創立至今的十一年內，消費者委員會一直致力加深消費者對本身權益的認識，在這方面已有重大的進展。上述工作的一個重要部分，是藉着定期舉行記者招待會和出版『選擇』月刊，發表委員會的調查結果。」